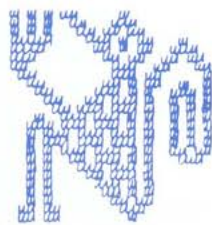


FRIENDS OF THE IXCHEL MUSEUM



Vol. 3 No. 1

Junio 1992



MAYAN COFRADIAS

This beautiful and rare photograph of the *cofradía* (religious confraternity) of San Andrés Sajcabajá will be on the cover of the exhibit catalogue funded by Friends of the Ixchel Museum. The exhibit consists of 150 *cofradía* textiles from the Ixchel Museum collection. The catalogue will be 40 to 50 pages on glossy paper with ten full color photographs and twenty black and white pictures. The text will be in English. It will describe the history and present status of *cofradías* and *cofradía* costumes, and will also include detailed descriptions of the selected garments.

"*Cofradías: Maya Ceremonial Clothing from Guatemala*" opens at the Museum of Man, San Diego, California, in December 1993 and will remain there until May 1994. From June until October 1994, it will be at the Siouxland Heritage Museum, Sioux Falls, South Dakota.

Cofradía of San Andrés Sajcabajá, Quiché.

Photo by Ricardo Mata, 1981.

Photo Archive, Ixchel Museum.

IN THE MUSEUM

1992 IXCHEL MUSEUM EXHIBIT

"Change and Continuity in Mayan Costume" is the title of this year's exhibit. The exhibit shows the interweaving of precolumbian Mayan textile traditions with European techniques.

To accompany the exhibit, the Ixchel Museum is editing a collection of articles on the history of Mayan weaving by national and international scholars.

ARTICLES PUBLISHED IN U.S. AND FINLAND

Articles by Linda Asturias de Barrios, Director of Research, --"Women's Costume as a Code in Comalapa, Guatemala"-- and by Guisela Mayen, a museum anthropologist, --"Dress and Civil-Religious Hierarchy in Sololá, Guatemala"-- have been published in Textile Tradition of MesoAmerica and the Andes: An Anthology edited by Margot Blum Schevill, J.C. Berlo, and E. B. Dwyer.

Linda Asturias de Barrios has also co-authored an article with MesoAmerican linguist Lyle Campbell in a Finnish textile magazine: "Kielen Merkitys Kansanomaisen Kasityön Tutkimuksessa"

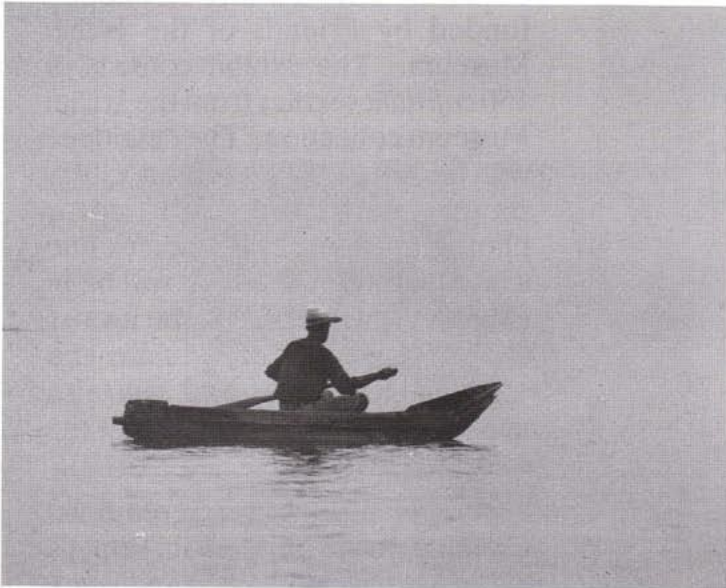
AMERICAN ASSOCIATION OF MUSEUMS AWARDS PRIZE TO IXCHEL MUSEUM

The Ixchel Museum and the Siouxland Heritage Museum of Sioux Falls, South Dakota, were selected by the American Association of Museums to receive one of ten prizes awarded around the world. The International Partnerships Among Museums award will fund an interchange between the museums and the joint development of a children's educational program of videos and school materials. The Ixchel Museum was sponsored locally by the U.S. Information Agency.

EXHIBITS TO SPAIN AND GERMANY

The Ixchel Museum has sent 110 textiles to Hildesheim, Germany, for the large exhibit "Die Welt der Maya" in which 25 museums are participating. A 43 page brochure and 34 photographs were prepared by museum staff for the exhibit catalogue. The exhibit will run from June 14th to November 2nd, 1992.

A smaller exhibit of 41 textiles has gone to Seville, Spain, for the *Feria de Sevilla*, April 20th to October 12th, 1992. Curator Rosario Miralbés de Polanco will travel to Europe to set up both exhibits.



On Lake Atitlán. Photo by John Willemsen.

NEW IXCHEL MUSEUM

Construction of the new museum on the Francisco Marroquín University Campus. Projected completion: end of 1992.

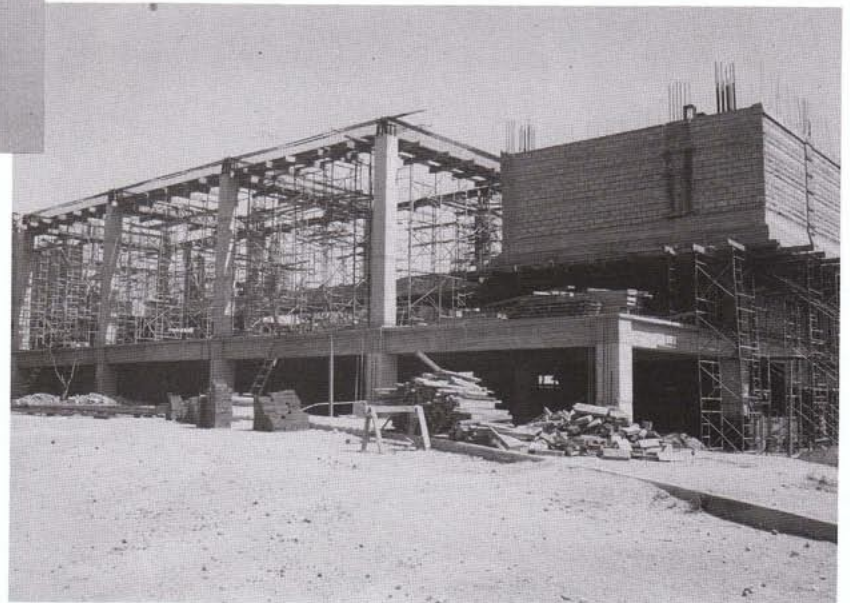
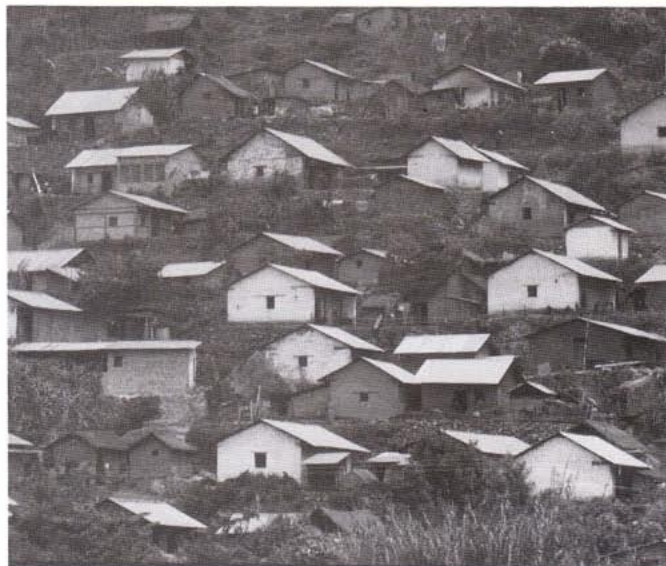


Photo by Rolando Rosito. March 1992

WILLEMSEM DONATES PHOTOGRAPHS

John Willemsen has donated his collection of 429 slides and 82 photographic enlargements to the Ixchel Museum Photographic Archive. Note his photographs in this bulletin.



San Antonio Palopó. Photo by John Willemsen.



Boy from Soloma, Huehuetenango.
Photo by John Willemsen 1982.

PROJECTS SUPPORTED BY FRIENDS OF THE IXCHEL MUSEUM

ZUNIL MONOGRAPH IN TRANSLATION

The revolving fund of US\$13,000 set up by Friends of the Ixchel Museum has made possible the English translation of three museum monographs. The translation of a fourth monograph, "Zunil: Costume and Economy," is in progress.

AUDIO TOUR FOR NEW EXHIBIT

Friends of the Ixchel Museum donated cassette players for an English language audio tour of the exhibit. This year the museum plans to tape the tour also in Spanish, French, German and Japanese.

STUDENT INTERN

Michael Twohig, a Harvard student, worked for a month in the Ixchel Museum, helping the Technical Department put up the new exhibit and translate the documentation into English. Friends of the Ixchel Museum funded his stay.

BOARD MEETING

The yearly board meeting of Friends of the Ixchel Museum was held April 24th, 1992, in New York City. Please note that Friend's mailing address has been changed to facilitate the secretary's work.

Donations to Friends of the Ixchel Museum

Friends of the Ixchel Museum, Inc., is an American foundation that funds projects to bring the museum's research and exhibits to the attention of Americans. The foundation's aims are to bring Guatemalan textile exhibits to the United States and to translate the museum's research monographs into English.

You can become a supporter of the Ixchel Museum's work by contributing to Friends of the Ixchel Museum. Friends of the Ixchel Museum is incorporated under the Not-for-Profit Corporation Law of the State of New York and has qualified under the rules of the U.S. Internal Revenue Service as an organization to which donations may be made which are deductible by the donor for U.S. Federal income tax purposes. Checks drawn to the name of Friends of the Ixchel Museum, Inc., may be mailed to:

Friends of the Ixchel Museum, Inc.
P.O. Box 27283
Los Angeles, CA 90027

Friends of the Ixchel Museum
P.O. Box 27283
Los Angeles, CA 90027

Board of Directors

Mrs. Lucie G. Hempstead
Honorary Chairman of the Board
Mr. Joseph J. Borgatti, *President*
Mrs. Lois Stratton, *Vice-President*
Mr. Scott M. Hand, *Treasurer*
Mrs. Edna Glee Poll, *Secretary*
Mrs. Charles H. Davis
Mr. Phillip Herrera
Mrs. Johann D. Nottebohm
Mrs. Mary E. Roche
Mrs. Charles L. Stillman



Headdresses of Santiago Atitlán

Photo by John Willemssen

Photo Archive, Ixchel Museum